

## DE GADES A TÁNGER MED: EL FUTURO DE LA TRADICIÓN EN EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

El objetivo del coloquio internacional, transversal y diacrónico es cuestionar la previsibilidad de los desarrollos económicos en ambas regiones, tanto en el sur de España como en el norte de África, en el contexto de las más recientes evoluciones en el estrecho de Gibraltar, tomando como ejemplo las ciudades portuarias: obviamente, Marruecos tiene un plan para desarrollar esta región, persigue un decidido crecimiento económico y busca establecer relaciones con España orientadas a la colaboración. ¿Qué planes tiene España, que se da a conocer a sí misma como "puerta de Europa para África"? ¿Cómo evalúan actualmente ambos países el estado y las perspectivas de su cooperación económica, cultural y política? ¿Qué posibilidades tendría así esta zona situada "en el fin del mundo" de convertirse en una "puerta de entrada al mundo"? El análisis de esta región en la "longue durée", es decir, atendiendo desde la Antigüedad, debe dejar claro que la situación actual es solo una de las muchas posibles, y lo que puede significar la planificación bien calculada —deberes y privilegios— para las ciudades portuarias, su entorno, así como una región o todo el país.

Con este fin entablarán conversación arqueólogos, historiadores, economistas, politólogos, sociólogos y urbanistas. Partiendo de la base de que la historia comparada tenga utilidad, se analiza las bases sentadas en la Antigüedad romana y la situación en la temprana Edad Moderna, pasando por el Medioevo. A continuación, se discuten el impacto actual de los puertos de importancia en esta región a distintas escalas y las perspectivas que ofrece la cooperación entre ambas orillas.

### DE GADES À TANGER MED : LA TRADITION AU FUTUR DANS LE DÉTROIT DE GIBRALTAR

Dans le contexte des dernières évolutions survenues dans les villes portuaires de la région du détroit de Gibraltar, l'objectif de ce colloque international, transversal et diachronique est de s'interroger sur la prévisibilité des développements économiques sur les rives espagnole et nord-africaine. Il est évident que le Maroc a un projet d'exploitation de cette région pour relancer sa croissance, tout en cherchant à établir avec l'Espagne des relations de collaboration. Quels sont alors les projets de l'Espagne, qui se revendique être « la porte de l'Europe sur l'Afrique » ? Comment les deux pays évaluent-ils actuellement l'état et les perspectives de leur coopération économique, culturelle et politique ? Quelles sont les possibilités pour ce *finis terrae* de devenir une « porte sur le monde » ? L'analyse de cet espace sur la «longue durée», c'est-à-dire en partant de l'Antiquité, devrait faire apparaître clairement que la situation actuelle n'est que le résultat de l'une des nombreuses possibilités et ce qu'une planification bien préparée peut signifier pour les villes portuaires, leurs environs, ainsi que pour une région ou l'ensemble du pays.

À cette fin, des archéologues, des historiens, des économistes, des politologues, des sociologues et des urbanistes ont été conviés à réfléchir, à l'aune de l'histoire comparée, sur cette zone stratégique atlantico-méditerranéenne, dont les bases de fonctionnement ont été posées dès l'Antiquité romaine et se sont poursuivies dans les siècles suivants. L'impact actuel des ports majeurs de cette région à différentes échelles et les perspectives offertes par la coopération entre les deux rives seront également discutés.



## ▷ COLOQUIO INTERNACIONAL



© Yassine Abbadi, El puerto de Tánger Med, 2014

## DE GADES A TÁNGER MED: EL FUTURO DE LA TRADICIÓN EN EL ESTRECHO DE GIBRALTAR

### DE GADES À TANGER MED : LA TRADITION AU FUTUR DANS LE DÉTROIT DE GIBRALTAR

#### Coordinación:

Sabine PANZRAM (Universität Hamburg), Olivia OROZCO DE LA TORRE (Casa Árabe), Gwladys BERNARD (EHEHI - Casa de Velázquez, Madrid)

#### Organización:

Casa Árabe, École des hautes études hispaniques et ibériques (Casa de Velázquez, (Madrid), Toletum

11-12  
DE NOVIEMBRE DE 2021

CASA ÁRABE | MADRID



© John Finn, La bahía de Algeciras desde Gibraltar, 2012

> 9h30-10h30

**Apertura**

Michel BERTRAND  
 Director de la Casa de Velázquez, Madrid  
 Sabine PANZRAM  
 Universität Hamburg  
 Olivia OROZCO DE LA TORRE  
 Casa Árabe

**Introducción**

Sabine PANZRAM  
 Universität Hamburg  
 ¿Qué tiene que ver *Gades* con *Tanger Med*?  
 Sobre la utilidad y el perjuicio de la historia comparada

> 10h30-12h

**La tradición I**

**Antigüedad: Gades y Tingis  
 “Múltiples puertos” en *Finis Terrae***

Presidencia  
 José REMESAL RODRÍGUEZ  
 Universitat de Barcelona  
 Loïc MÉNANTEAU  
 LETG-Nantes Geolittomer  
 El Estrecho de Gibraltar: fisiografía costera,  
 condiciones náuticas e implantación portuaria  
 Darío BERNAL CASASOLA  
 Universidad de Cádiz  
*Gades*: una ciudad portuaria en el Estrecho  
 como centro del comercio imperial

Pausa

> 12h30-14h

**La tradición II**

**Juego de poder e intercambios  
 en el Estrecho durante el medievo**

Presidencia  
 Patrice CRESSIER  
 CNRS (CIHAM, Lyon)  
 Aurélien MONTEL  
 Université Lumière Lyon 2  
 Circulaciones en el Estrecho de Gibraltar  
 en la época omeya  
 Enrique José RUIZ PILARES  
 Universidad de Cádiz  
 Espacio portuario e interconexiones comerciales  
 entre el estuario del Guadalquivir y el estrecho  
 de Gibraltar (siglos XIII-XVI)  
 Laurent CALLEGARIN  
 Université de Pau et des Pays de l'Adour  
 y Gwladys BERNARD  
 EHEHI-Casa de Velázquez  
 Presentación de los resultados  
 y de las publicaciones del proyecto Estrecho

> 16h30-19h

**La tradición III**

**Modernidad: Cádiz y Tánger entre  
 el comercio mediterráneo y trasatlántico**

Presidencia  
 Manuel BUSTOS RODRÍGUEZ  
 Universidad de Cádiz  
 Carlos MARTÍNEZ SHAW  
 UNED, Madrid  
 Cádiz y el comercio ultramarino (ss. XVI-XVIII)  
 Leila MAZIANE  
 Université Hassan II de Casablanca  
 Tánger y otros puertos del Estrecho  
 en Época Moderna  
 Eloy MARTÍN CORRALES  
 Universitat Pompeu Fabra, Barcelona  
 Hombres y puertos que superaron todas  
 las dificultades: españoles y marroquíes  
 en la Edad Moderna  
 Antoine PERRIER  
 CNRS (IREMAM, Aix-en-Provence)  
 Tanger, ville spéciale : le développement économique  
 de la ville internationale entre France et Espagne  
 (1904-1956)

> 10h-11h30

**El futuro I**

**La orilla española: Cádiz, Algeciras, Valencia**

Presidencia  
 Olivia OROZCO DE LA TORRE  
 Casa Árabe  
 Jesús Gabriel MORENO NAVARRO  
 Universidad de Sevilla  
 Desarrollo económico del sur de España: planes de  
 desarrollo económico, urbanístico e integración en  
 las redes económicas del Mediterráneo  
 Gerardo LANDALUCE  
 Presidente de la Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras  
 El Estrecho de Gibraltar como enclave estratégico  
 del comercio marítimo mundial: perspectiva  
 del Puerto Bahía de Algeciras

Pausa

> 12h-13h30

**El futuro II**

**La orilla marroquí: Tánger, Casablanca,  
 Tánger Med**

Presidencia  
 José María MELLA  
 Universidad Autónoma de Madrid  
 Omar BELKHEIRI  
 École Nationale de Commerce et de Gestion,  
 Université Abdelmalek Essaâdi, Tanger  
 La trajectoire d'ouverture de Tanger  
 (et de sa région) entre internationalisation(s)  
 et mondialisation économique : une approche  
 historique des caractéristiques et conséquences  
 sur le territoire  
 Luis-Óscar MORENO GARCÍA-CANO  
 Ministerio de Asuntos Económicos y Transformación  
 digital  
 La inserción del Estrecho en las cadenas globales  
 de valor

Pausa

> 15h30-17h30

**El futuro III**

**Desdibujando fronteras, el diálogo  
 entre las dos orillas**

Presidencia  
 María Dolores ÁLGORA WEBER  
 Universidad Francisco de Vitoria  
 Alejandro DEL VALLE GÁLVEZ  
 Universidad de Cádiz  
 Cooperación transfronteriza en el Estrecho  
 de Gibraltar  
 Gonzalo ESCRIBANO FRANCÉS  
 UNED, Madrid / Director del Programa de Energía y  
 Cambio Climático, Real Instituto Elcano  
 La cooperación energética entre España y  
 Marruecos  
 José Luis GOBERNA CARIDE  
 Presidente ejecutivo Sociedad Española de Estudios  
 para la Comunicación Fija a través del Estrecho  
 de Gibraltar (SECEGSA)  
 y Pere PADROSA  
 Presidente, CETMO  
 El proyecto del Enlace Fijo y la evolución  
 del transporte en el Estrecho

> 17h30-19h

**Mesa redonda**

**¿EL FUTURO DE LA TRADICIÓN?**

Con la participación de José Remesal Rodríguez (Universitat de Barcelona), Patrice Cressier (CNRS, CIHAM Lyon), Leila Maziane (Université Hassan II Mohammedia-Casablanca) y María Dolores Álgora Weber (Universidad Francisco de Vitoria)

**Lugar de celebración:**

**CASA ÁRABE**  
 Calle de Alcalá, 62 - Madrid

> **Secretaría:** Clémence Genet  
 E-mail: secehehi@casadevelazquez.org  
 Tel.: 0034 914 551 580

> **Streaming/inscripción:** Rocco Selvaggi  
 E-mail: rocco.selvaggi@uni-hamburg.de